

# UJPEST

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:  
 Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.  
 Félévre . . . . 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.  
 Megjelenik vasárnaponként.

FELELŐS SZERKESZTŐ  
 KLEIN JAKAB

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.  
 Telefonszám: 72—25.

## A renitenskedő BUR vasut

már sok borsot tört eddig is a közönség és a város orra alá. Nem törődik semmit a közönség kényelmével és jogos kívánalmival, a várossal kötött szerződés pontjait pedig nem teljesíti. Már egymagában az a tény is felháborító, hogy a milliókat bezsebe-ő részvénytársaság Budapest és Ujpest között olyan kávédarálókat járat, amelyet a legsötétebb Balkánon szemétre hajtanak, de még felháborítóbb a menetrend pontos be nem tartása. Nem egy-két óráig kell az utasnak várakoznia, amíg elődöcög egy BUR kocsi.

A hivatalnok is az időhöz kötött munkásember, ugyszintén a fővárosba járó iskolás gyermekek gyakorta megkésnek hivatásuk pontos teljesítésében, mert a BUR nagy ur, akkor jön amikor neki jól esik, a közönség pedig pukkadjon, ha nem tetszik neki.

A kocsik tisztántartására sem fordít kellő gondot a társaság. A várossal kötött kerület használati szerződésen alapuló közbiztonsági törvényeknek sem tesz eleget, amennyiben a vágányok közti és azok oldalán fekvő területek szerződéses tisztántartásával vajmi kevéset törődik, ha a felgyülemlett szemetet nagy ritkán össze is separteti, azt ott hágyja az utca testen, takarítsa el onnan akinek jól esik,

Ilyen körülmények között természetesen a városi tanács sem

nézheti öszetett kezekkel a BUR vasutak gazdálkodását és minden tőle telhető eszközt felhasznál hogy rendre és tisztességre tanítsa czinikusan viselkedő társaságot, mely valósággal tobzódik már a garázdálkodásban. A közönség pedig örömmel veszi tudomásul a városi tanács szélyes fellépését mely meg fogja tanítani és észre fogja borítani a tisztelt társagot Omega.

### Az ujpesti felső kereskedelmi iskola

ügye, melynek életrevaló eszméjét városunk legelőkelőbb kultur-egyesülete: a Közművelődési kör pendítette meg, mindinkább széles hullámokat ver s reméljük, hogy már a jövő tanévben meg is nyílik a felső kereskedelmi iskola I. osztálya.

Anélkül, hogy nyíltan foglalkoznánk e nagyjelentőségű tanintézet szükségéről kivonatossan leközlöjünk a Közművelődési körnek a városi tanácshoz beadott kérvényét, mely ékesebben és meggyőzőbben beszél mindennél:

### Tekintetes városi tanács!

Ujpest város közönsége már hosszú idő óta érzi hiányát egy oly iskolának mely hivatva van a gazdasági életpályákra törekvő és készülő ifjúságnak hivatásuk alapos betöltéséhez szükséges kereskedelmi kiképzést nyújtani s mely iskola a városunkban évről-évre nagyobb jelentőségre jutó kereskedelmi és ipari életnek, ugy elméleti mint gyakorlati irányban kellőleg kiművelt erőket szolgáltatna. Városunk közönsége mely ezernyi száakkal van országunk de különösen a fő és székváros

gazdasági életéhez fűzve, évek hosszú során át nélkülözi a felső kereskedelmi iskolát, mely érettségi tartásának jogával is bíró iskolának országunk közgazdasági életében és fejlődésében oly kiváló és jelentős szerep jutott. Az „Ujpesti Közművelődési Kör“ mely közel három évtizedes működésében mindenkor városunk társadalmi és kulturéletének fejlesztését és irányítását tűzte ki céljául, immár elodázhatatlanul kielégítendő szükségletnek látja, hogy Ujpesten, mely elsőrendű ipari gócpontot képez, amely ipari és kereskedelmi vállatai, gyárai számára és nagyságára nézve országunk városai közt már ezidő szerint is a negyedik helyet foglalja el, ily felső kereskedelmi iskola felálltassék, s hivatásának teljes tudatában elhatározta, hogy egész erkölcsi erejét latba vetve a felső kereskedelmi iskola felállításának megvalósításánál bármiképp számbajöhető érdekelt tényezők anyagi és erkölcsi támogatásának felhasználásával ily felső kereskedelmi iskola felállítása és létesítése végett mozgalmat indít.

A felső kereskedelmi iskolák hallgatóinak száma az utolsó években rohamosan növekvő irányzatot mutat. E jelenség kiváltképpen fő- és székvárosunk ilyenmü iskoláinál, — melyekre kizárólag van utalva városunk lakossága érezhető s érezhető olyannyira, hogy a létező felső kereskedelmi iskolák már-már a fő és székváros közönségének ily irányu szükségleteit sem képesek kielégíteni. ugy hogy mi ujpestiek immár elérkezünk azon ponthoz, hogy egy közel 60.000 lakossal bíró város lakossága az ipari és kereskedelmi pályákra készülő ifjúságnak iskola hiányában kellő kiképzést nyuj-

Legkiméletesebb bánásmód!

### Első amerikai fog-műterem és fogorvosi ambulatorium

**Ujpest, Árpád-ut 53a. István-utca sarok. (Szemben az ujpesti Népszínházzal.)**

Teljes felső és alsó fogsorok (28 fog) 10 évi jótállással **76 kor.** Valódi aranykorona **20 koronától** kezdve. **KÜLÖNLEGESSÉGEI:** Amerikai, a szájban szilárdan ülő és kivételten fogsorok, valódi arany és platinából amerikai porcellán fogakkal, szájpaddal és kaucsok nélkül, öblítésre és tisztításra saját módszer szerint, **mérsékelt árak mellett** (Hidmunkák). **— Foghuzás** jótállással teljesen fájdalommentes; a legtöbb esetben azonban meg tudjuk szüntetni a fogfájást és a fogat megtömbéjük, tehát **nem is kell kihúzni!** **Tömések** (Plombierungen) **1 kor. 30 fillértől** kezdve. **— Műhelyütt** készített rosszul álló fogsorok igazítása és javítás **3—4 óra** a.

Teljes tisztelettel

**Czillibiller Ede** fogorvos és fogtechnikus mester.  
 1906—1907. fogorvos az Irgalmasrend kórházban Budán.

Foghuzás foggel 7-től este 9-ig.

Legkiméletesebb bánásmód!



**Heti 2 korona részletfizetés.**

Foghuzás foggel 7-től este 9-ig.

# „Seifert“ MOZI Kávéházában

Ujpest, Árpád-ut 48. szám (a régi Pannoniában)

ma és mindennap állandóan délután 5-7-ig és este 8-tól éjfélig elsőrangú fényes mozgó-előadások.

**Belépődij nincs.**

**Rendes kávéházi árak.**

**Reggelig tartó zene.**

**Előkelő briliáns családi műsor**

a legképrátöbb slágerképek sorozatos ujdonságai

**czigány zene kísérettel.**

Allandó támogatásért esedezik

**Seifert Dezső**

volt Vigadó érelő.

ani nem képes. De súlyosabban nehezedik e tény városunk lakosságára, mert polgári iskolánk csónka lévén az azt végző tanuló ifjuság tanulmányaiban megakadva, a semmi nemű képesítéssel nem bíró társadalmi szempontból nem kívánatos, félművelt proletárok seregét szaporítja. Ettől eltekintve azt hisszük, nem kell hosszabban rámutatnunk a Tekintetes Városi Tanácselőtt ama óriási erkölcsi és testi veszélyekre, melyek együtt járnak azzal, hogy a családi otthonban és az iskolában oly gondos és körültekintő nevelésben és ápolásban, gondozásban részesülő, fejletlen gyermekek a napnak több óráját felügyelet nélkül kénytelenek tölteni, hogy a kiképző iskolához jussanak. Az ezzel járó hátrányok oly szembeszökőek, annyira ismertek városunk minden polgára és szülője előtt, hogy egyedüli kezdeményezés hiányának tudhatjuk be ily felsőkereskedelmi iskolának városunkbani hiányát. Ez állapot oly viasz, e helyzet oly tarthatatlan, hogy ezen gyorsan segíteni kell.

Tekintetes Városi Tanács! Igen jól ismerjük városunk anyagi helyzetét. Igen jól tudjuk, hogy más várostól eltérőleg igen sok elsőrangú szükséglet kielégítése nehezedik a közre s ennek következtében városunk költségvetése már is erősen igénybe van véve. Mégis a felsőkereskedelmi iskola felállításának óriási s halasztást nem tűrő fontossága, másrészt, hogy ily iskola felállítása és fenntartása a város nagyobb anyagi megterhelhetése nélkül lehetséges, el nem mulasztható szent kötelességünké teszi, hogy kérelmünkkel egyenesen a Tekintetes Városi Tanácshoz forduljunk, mely mindig oly kiváló érzékkel viseltetett városunk kulturszükségleteinek kielégítése iránt.

Az új iskolát, Ujpest felső kereskedelmi iskoláját úgy tekintjük mint nagynevezetességű új állomását városunk kulturális és közgazdasági életének. Mindig tudtuk, hogy Ujpest város közönsége magára vanszorulva hogy kultur intézményeit szaporítsa. Új iskolák létesítésénél e város lakosságát az állam sohasem kényeztette el saját erőnkéből kellett felépítenünk a polgári iskolát s gymnasiumot. Magunknak kell megteremtenünk a felső kereskedelmi iskolát is. Óriási erőmegfeszítéssel s nagy

fáradtsággal kell e város lakosságának a kultura magvát elültetni, de városunk közönsége és vezetősége mindig megmutatta, hogy kulturális kötelességének eleget tud tenni s teremteni akar itt, e városban egy egészséges kulturát. Mi Ujpesti Közművelődési Kör felvettük újból a kulturfejlesztés nagy zászlaját s átadjuk azt a Tekintetes Városi Tanácsnak, hogy ez alkalommal is vezessen bennünket bölcsességgel és jó akaratával vágyaink teljesítése felé!

Bizalommal reméljük, hogy a Tekintetes Városi Tanács ugyanolyan szeretettel fogja felkarolni ez új iskolának tervét, mint amilyen szeretet él bennünk és hogy e fontos és nagyjelentőségű intézményt városunk érdekében bölcs elhatározásával a gyors megvalósítás útjára tereli.

Tisztelettel

Ujpest Közművelődési Kör.

## SZINHÁZ.

**Az aranyos.** Bély—Zefkovits kitűnő operettje páratlan sikert aratott színházunkban, ahol a vasárnapi bemutató óta negyedszer került színre, mindannyiszor zsúfolt ház előtt. A pompás operettében hálás szerephez jutottak művészeink, akik közül P. Kornay Margit Bánky Jolán szerepében brillirozott. Balogh Béla, Somossy Renée, Vákár, Gergely, Gátthy Gitta, Térey Ilona is nagyban emelték az előadás sikerét. A kis Erneyi Rózsának tapos estélye volt.

A zenekar, melyet Fekete Andor dirigált, pompásan működött, a karszemélyzet is nemegyszer kivette részét a taposokból. Nem csalódunk, ha azt mondjuk, hogy az Aranyos még sok telt házat fog csinálni színházunkban.

A mentőegyesület e hó 8-án, kedden érdekesnek ígérkező színházi estélyt rendez, mely alkalommal a Gazdag leányok kitűnő operette kitűnő ujdonságát hozták színre az operette *enseble erőseivel, leszállított helyarákkal.* A színház vezetősége a helyarákat majdnem felére szállította le, ami által lehetővé tette, hogy a közönség szélesebb rétege is látogassa a színházat. A helyárok leszállításának, mi is örvendetesen hangoztatjuk, már meg is van a kellő hatása.

## HIREK.

**Halálozás.** Súlyos csapás érte Papp Márton rom. kath. egyházi karnagyot. For-

ron szeretett neje szül: Biacs Mariska urnő e hó 21-én hosszas szenvedés után életének 36-ik, boldog házasságának 19-ik évében jobblétre szenderült. Temetése e hó 23-án ment végbe az István-téri gyászházból nagy részvét mellett.

A mentőegyesület az elmúlt csütörtökön avatta fel Appi Albert u. 36 szám alatti helyiséget. Az ünnepélyes felavatáson dr. Miklós Antal polgármester magas szárnyalású beszédben ismertette a mentőegyesület célját és az elismerés hangján emlékezett meg Saly Károly rendőr főtanácsos ügyvezető alelnök, dr. Ozman Mór igazgató főorvos és Ozman Elemér orvostanhalgató őrsparancsnokról, akik tudással ambícióval és megús szeretettel munkálkalkodnak a humánus egyesület felvirágoztatásán, mely ez év január 1-től kezdődőleg a mai napig sok esetben vount ki a balesetek színhelyére. A mentő szolgálatokat ezidő szerint felváltva 80 orvostanhalgató látja el.

**Dinamogépkezelő tanfolyam.** Az ujpesti m. kir. áll. faipari szakiskola a kereskedelemügyi m. kir. miniszter rendeletére dinamogépkezelői tanfolyamot rendez. A tanfolyamra felvétetnek elsősorban elektrotechnikai gyárak és vállalatok szakmunkásai, valamint azok, kik dinamogépet már kezeltek, vagy vezetékek szerelésével foglalkoztak és azt igazolják; másodsorban gyárak, műhelyek tulajdonosai ezek hivatalnokai, művezetői, főbb munkásai továbbá mechanikusok, órácsok, bádogosok lakatások rézművesek stb. A tandíj 12 korona. A tanfolyam befejeztével vizsgálatok tartanak s azok, kik a vizsgát leteszik, dinamogépkezelői bizonyítványt nyernek melynek alapján a kereskedelemügyi m. kir. miniszter. 58363-1913 sz. rendelete alapján az erős elektromos áramu vezetékek iparszerű berendezésre munkakönyv váltható. Vizsgadíj 10 korona, bélyeg a bizonyítványra 1 korona. — A tanfolyamra be lehet iratkozni s a szakiskola igazgatóságánál (Gyár-utca 12.) f. hó. 30.-án és április hó 6.-án délelőtt.

**Az ujpesti Szegény Gyermekórház-Egylet** f. évi már. 30 d. u. 4 órakor az egylet helyiségében (Ujpest, Árpád-ut 94. szám.) tartja közgyűlését.

**Gyors és gépiró iskola Ujpesten.** Ujpester város kulturális élete legközelebb. Az iskola összekötésben áll nagyobb intézetekkel, vállalatokkal és így módjában áll a végzett növendékeket megfelelő állásba juttatni. Az intézet május 1-én kezd meg működését, jelentkezni azonban már most is lehet: Deák utca 51. fdszt. 1. sz. alatt délelőtt 10-től 12-ig és délután 3-tól 6-ig ahol kívánatra prospektust is kapnak a jelentkezők. Telefon-hívószám 103-43. A „Hölgyek Lapja“ kiadóhivatala, Vasut-utca 43. szám.

**STERNBERG ARMIN és TESTVÉRE**— csász. és kir. udvari Hangszergyára —  
Budapest, VII., ker. Rákóczi-ut 36. sz.

**Gyártási ágazataink:** Hegedű, Gordonka, Nagybőgő; Gítár, Mandolin, Banjo, Tambura, Citera; Fuvola, Pikkoló, Klarinét, Türogató, Oboa, Fagót, Tüinkó (fúvó), Flageolet, Okarina; Piston, Szárnykürt, Trombita, Mélykürt, Bariton, Zuzón, Vadászkürt, Bombardon, Holkon; Dobok; Tapsantó, Castagnetta, Trángium, Harangjáték; Katonaszági kürtök; vadászati-, kerékpáros-, tornászati- és posta-trombiták; szócsovek; hűvő-, vonatvezető-, tüzoltósági-, riadó-, vészjelző-, kánász-, őjeli óra-, mezél-, erdei- és többféle szelap-kürtök; kornetek gummi labdával; Automobil-harsonák; Jéző-sípok; akkordjelzők; zenész-jelvények (lyra); üténymérők; vezénylő-pálcák; miniatűrű szelap- és béthurok; physikon- és artistahangszerek; Hűvő- és száj-harmonikák; forgató és önműködő zeneszerek; Beszélő gépek (lemezes henger); Cimbalom, Zongora, Harmonium.

Telefon 23-28.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Telefon 23-28.

Telefon 138-97.

Telefon 138-97.

**Megnagyobbított raktár!** órák és ékszerek, arany láncok és gyűrűk, brilliánst gyűrűk, függők, ezüst evőeszközök és botok a legolcsóbban a szoliditásáról híres **EICHEL TESTVEREK** órás és ékszerészeknél Ujpest, Árpád-ut 48. szerezhető be. **Javitások szakszerűen készíttetnek.**

**Bolt**helyiség 2 szoba május  
1-jére kiadó.

Ujpest, gyár-utca 55. szám.

Egész Budapest arról a különös kedvezményről, hogy Wágner a „Hangszerkirály” országszerte elismert elsőrendű hangszer-áruház (Budapest, József-körut 15.) rafizetés nélkül cserél be bárhol vásárolt használt gramofonlemezeket ujakra. Okvetlen győződjék meg erről Ön is. Fényképes árjegyzék lemezjegyzék ingyen. Óvás: Figyelem jól a „Wágner” névre és a 15-ös házszámra.

A „Vasárnapi Ujság” március 30-iki száma nagyszámú és igen szép aktuális képet közöl a görög királyi családról, a tattersali állatképzéséről, az új dunai személyhajókról, Hédervári Kont budai házáról, a Skodra hajóról, mely miatt konfliktusunk volt Montenegróval, a virágkiállításról, stb. Feltűnő szép képsorozatok Márton Ferenc székely rajzai, magyar czífraszűrők képei (dr. Györfy István cikkével, a kőkorszakból való rajzok produkciói. Szépirodalmi olvasmányok: Kvassay Ede regénye, Vargha Gyula műfordítása, Oláh Gábor és Rédei Tivadár verset, Majthényi György novellája, egy érdekes francia regény. Egyéb közlemények: Klapka tábornok 1866-iki légiójáról s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészei, sakkjáték stb. — A vasárnapi-Ujság előfizetési ára negyedévre öt korona, a Világkroniká-val együtt hat korona. Megrendelhető a Vasárnapi Ujság kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4 sz.) Ugyanitt megrendelhető a Képes Néplap a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

**KÖZGAZDASÁG.**

**Piaci árak f. év. március havában.** A folyó év március havában a hivatalosan összeállított piaci árjegyzés szerint az élelmiszerek ára Ujpesten a következő volt. Marhahús-pecsenyének kilogrammja 2 K 40 fill., levesnek való marhahús kilogrammja 1 K 96 fill. Hátsőrész borjúhús kilogrammja 3 K. borjúhús elejének kilogrammja 2 K 40 fill., sertéshús kilogrammja 2 K 40 fill., füstölt sertéshús 2 K 80 fill. Szopós malac darabonként 6 K, szalonnának kilogrammja 1 K 80 fill.,

zsir kilogrammja 1 K 96 fill. Ludzsir kilogrammja 3 K. Tej literje 30 fill., lefőltött tej literje 24 fill. Vaj kilogrammja 4 K, másodrendű vaj kilogrammja 3 K 40 fill. Buzakenyér kilogrammja: 34 fill., rozskenyér 28 fill. Burgonya kilogrammja 12 fill., alma kilogrammja 60 fill. Buza-liszt kilogrammja 36 fill., középfinom liszt 34 fill., köleskása 28 fill. Tengeri liszt kilogrammja 24 fillér. Az élelmiszerek ára változást nem mutat, egyedül a borjúhús ára csökkent valamivel.

**SPORT.**

**Megérkeztek az angol válogatott játékosok.** Callender és Ansell, az angol válogatott csapatnak Németország és Hollandia ellen játszott tagjai szerdán délben megérkeztek Budapestre, hogy klubjuknak, Oxford Citynek a vasárnapi mérkőzésén részt vegyenek. Velük együtt érkezett Heap, Bury angol projeszionista csapat centerhalfja és Draper, Oxford City jobbszélsője, ki mult vasárnap Bécsben megsérült.

**Hóspört.** A vízlovások szövetkezetének meetingje e hó 30-án veszi kezdetét Alagon. Az április hónap meetinge r. 3. 5. 6. 8. 10 és 13-án lesznek megtartva. Május 2-ikán és 3-án Pozsonyban, június 15. 17. 19. 21. 22-én Alagon. július 8. 10. 12. 13. 15-én Siófokon, szeptember 7. 8. 10. 12. 14-én november 6. 8. 9-én Alagon lesznek meetingek.

**CSARNOK.****Az átok.**

— Az „UJPEST” részére írta: Seidl János. —

Mesét kértek kis ártatlan, az élet undokaitól ment gyermekeim? Igen? Hát jertek, üljetez körém, ide a durva szőnyegre s csendben, megszakítás nélkül hallgassátok! Hisz csak egy mesét fogok elmondani, ami nem történt meg, csak képzeletem szüleménye, amely kis lelke-tek felvidítésére fogamzott meg agyamban. No ne sirj kis Nanókám! Talán érzékeny lelked előre sejteti véled mesém szomorú voltát? Hiszen magam sem tudom miről s mit fogok néktek elmondani. Igen! Most már tudom. Mesét, egy szegény elhagyott, az élet sártengerébe taszított leányról és annak átkáról.

Volt, hol nem volt? Még az Óperenciás tengeren is innen volt egy dugasz, az élet örömeitől elkényeztetett világfi, nők kedvence, ug. hívták, hogy Szomor Dani. Ez a Dani amit akart, ahogy akarta, úgy

történt kénye-kedvére minden. Szerette a nőket, minden vágyát kielégítette, sok leányt, asszonyt a szerencsétlenségbe, a kétségbeesésbe kergetett, sivárrá tette lelküket, ezzel életüket is.

Egy zimankós őszi estén, testben és lélekben megtörve érkezett meg kényes izléssel berendezett lakására, hol az íróasztalán egy levélkét talált, melynek borítékán meglátszott, hogy annak címzését gyengéd, női kezek vetették papírra.

Mikor a levélkét felemelte, megdöbbenve ismerfe fel Szabó Katica, az elhagyott, a boldogtalanná tett munkásleány, a hü szerető kézzel írt levélkét, ki őt igazán, tiszta szívből szerette, ki előtte leborulva, sirva kérte, hogy mielőtt teljesen bírná, magáévá tenné — mert érzi, tudja, hogy nagy szerelmében nem bír ellentálni kísértéseinek — hagyná, taszítaná el magától, mert így mégis legnagyobb kincsét, összes vagyonát: a becsületét hagyná meg, habár ezzel tönkretenné szívét, lelkét örökre. Mert tudatára ébredt annak, hogy vagyoni és társadalmi állásuk közti különbség oly válaszfal közöttük, mely szerte lehetetlenné teszi az emberek előtti egyesülésüket.

És Szomor Danit ezen szent érzelmi, fájdalmas arcú leány szinte könyörgése sem hatotta meg, hanem magáévá tette őt s rövid félévi ismeretség után mint a kifacsart citromot dobta, taszította el magától.

Ennek a leánynak levelét tartotta most kezében. Félig gunyos mosoly hagyta el ajakát, mert azt hitte, hogy egy keserű, szemrehányásokkal telt s végül anyagi támogatást kérő sorokat rejt magában a kis levélke, miért is habozás nélkül bontotta fel azt, melyből a következőket olvasta:

Tisztelt Uram!

Tudom, hogy megütközéssel veszi soraimat kezébe, azonban miután hosszú előadásommal untatni nem akarom, rövid leszek. Magáévá tett, megcsalt, elhagyott, így boldogtalanná tett. Nagyon sokat szenvedtem és szenvedek még ma is. Ön végett, kit szerettem, kiért feláldoztam a szülői házat, a meleg szülői szeretetet és egyetlen kincsemet: becsületemet. Ezért csak azt kívánom Önnek, ha majd egykor igazán szeretni fog, mikor legjobban szeretve érzi magát, akkor érje az a csalódás ami engem ért, érezze át mindazon kínokat, mit én éreztem, amit érez egy igazán szerető szív, mikor cserbenhagyja, megcsalja az, akiért élni, halni kész.

Szabó Katica.

Szinte megkönnyebbülve, majdnem kacagva dobta e levélkét íróasztala mellett álló papirkosárba. Másra számított. Azt hitte, hogy egy keserű hangú, panaszkokkal telt könyörgő levelet fog olvasni s ime, ehelyett egy száraz hangú, átkot mondó, szerinte szemmi fontossággal nem bíró sorokat olvasott.

Az összes fertőző betegségek, mint **KOLERA THYPHUS** stb. ellen a legjobb óvószer az

**BAKTERIUMMENTES**  
és **SZÉNSAVDUS**

**BUZIÁSI PHÓNIX**  
ÁSVÁNYVIZ.

Főraktár: **BUDAPEST,**

VI. EÖTVÖS-UTCA 44.: Telefon 86-35.

Kérjünk minden vendéglőben, kávéházban, fűszerkereskedésben  
„**BUZIÁSI PHÓNIX**“ ásványvizet.

Nem hitt az átokban, a nemezisben; pedig a szegény elhagyott leány átka rajta beteljesült, valóra vált.

Pár évvel a levél vétele után — melyet egyhamar eleledett — történt, hogy beleszeretett egy egyszerű, mondhatni közönséges leányba. Nem volt szép, tudta róla, hogy a leánynak multja, nagyon viharos multja volt és mégis, maga sem tudta miért, megszerette, magáévá tette — mi nem volt nehéz dolog — s ezután elhatározta, hogy jóváteendő eddigi bűneit, elveszi ezt a leányt s példás családi életet fog élni.

Boldognak, nagyon boldognak érezte magát, hisz egyszer igazán szeretett és szeretettet. Már az esküvő napjáról beszélgetett a leánnyal: szerelmes, suttogó hangon ecsetelte szíve érzelmeit, jövő boldogságukat. Szívet melengető szavakkal festette le egy szerető gerlepár meleg fészket, melybe beállította kettejük énjét, mint folyton turbékoló, szerelmes csókokat váltó vadgalambot.

A leány közömbös arccal, maga elé meredt szemekkel szó nélkül hallgatta e lágyan csengő, szerelmes szavakat s mint kinek bensejében nagy lelki harcok dultak, hirtelen elhatározással bontakozott ki szerelmese ölelő karjaiból, kipirult arccal, azonban határozott szavakkal ekként szólt:

— Dani! Én magának tartozom egy vallomással. Már régen megakartam mondani, de nem mertem, féltem, mert tudtam, hogy ezzel tönkreteszem, legalábbis egy időre; azonban látva szent érzelmeit, hü ragaszkodását, elhatároztam, hogy mielőtt még nem késő, felfedem titkomat. Dani! Én magának nem leszek, nem lehetek a felesége. Mindkettőnk élele tönkre lenne téve, mert én magát nem szeretem, nem szerettem soha!

Szomor Dani megkövülten ült helyén; a leány szavai óriási fájdalmat idéztek elő bensejében. Arca halotthalványá változott, testének minden izében remegve, térdre-csuszva a leány elé, el-elcsukló hangon szólt:

— Annus! Ez, amit most mondott nem lehet igaz! Itt, a lábaim előtt térdepelve könyörgöm, esedezem magához, mondja, csak egy szóval mondja, hogy nem igaz, csak meg akart ijeszteni!

— Dani! Bocsásson meg, de amit mondtam, az igaz! Én nem szeretem és nem is szerettem magát soha! Látva nagy szerelmét, odaadó ragaszkodását, megsajnáltam magát. Lestem, vártam azt a pillanatot, amikor egy kis szerelmet fedezek fel magamban maga iránt. Szinte kívántam, de nem következett be. Nem következhetett be, mert minden szavam, minden cselekedetem magához álnok hazugság volt. Most megvallom magának, mielőtt megismerkedtünk, szinte kerestem az ismerettség lehetőségét és alkalmát, de ez nem a maga iránt való szerelmem volt, hanem bűnös érzéki hajlamom kielégítése. Bocsásson meg, hisz magam is haragszom magamra, de nem tehetek róla, a természetem a vétke, a bűnös!

— Annus! Én még mindig azt hiszem, hogy álmodom, hogy lipérenyomás kinez. Nem hiszem, hogy ilyet tudna velem tenni. Velem, ki magát szereti, imádja, ki magáért meghasonlottam a szüleimmel. Éjjelt nappallá teszek, hogy minden kívánságát, vágyát teljesítem, ki kész magáért min-

denre, még a halálra is. Nem hiszem, mert én jogot formálok magához nem csak azért, amit most mondtam, de azért is, mert nekem adta Erisz-almáját. Köpjön le, üssön arcul, tiporjon le, de ne hagyjon el!

— Dani! Én amint mondtam, megkisérlettem magát szeretni, de nem tudom! Minthogy nagyobb kárhozatba nem akarom dönteni, tehát a szakításunknak most kell, bekövetkezni. Én nem csak magát, de más sem tudok huzamosabb ideig szeretni, ezért nem is megyek férjhez, nekem már a természetem ilyen. Bocsásson meg! Isten velem!

Ezzel kirohant az ajtón, otthagyva Szomor Danit nagy fájdalmával, azt a Szomor Danit, ki hasonló módon megcsellekedte számtalan nővel ugyanezt. Tehát bekövetkezett a végzete, teljesült a már eleledett Szabó Katica átka.

Ez a gondolat egy pillanat alatt, szinte öntudatlanul cikázott át agyán. Mint egy örült, ugrott fel térdeplő helyzetéből, átkra nyitotta ajkait; azonban felemelt keze lecsuklott, hang nem jött ki torkán, csak zokogott. Nem tudta megátkozni azt a leányt, kit oly végtelenül szeretett s ki őt oly rutul rászédte.

Kirohant az ajtón, érezte, hogy levegőre van szüksége, mert itt, ezen a helyen közel áll az örülethez. Öntudatlanul rohant az utcák során végig, nem érdekelte a körülötte nyüzsgő élet, nem vette észre ismerősei és barátai üdvözlését, kik megütközéssel tekintettek utána. Rohant, maga sem tudta hová, nem tudta, hogy vonatra ült, nem tudta azt sem, hol és miért, mintha csak ösztönének engedne, kiszállt egy csendes falucskában s itt is az utcák sorát járta.

Egyszer csak megáll. Egy nő jön vele szembe, kis gyermekkel a karján. Megismerte. Szabó Katica volt. Most már tudta, hogy hol van, miért jött. Leborult a nő lábai elé, elhalmozta azokat csókjaival. A nő is megismerte.

Dani elcsukló hangon, sirva szólította meg.

— Szabó Katica! Eljöttem, hogy bocsánatát kérjem, mert sokat, nagyon sokat szenvedtem! Átka fogott! Bocsásson meg!

Tovább nem folytathatta, mert a zokogástól nem jött hang az ajakára. Szabó Katica lehajolt hozzá, felemelte és homlekon csókolta.

— Dani! Éreztem, tudtam, hogy elfog jönni, tehát vártam. Látja, én már asszony, anya és talán boldog is vagyok. Én sokat, nagyon sokat, gondoltam magára, mert féltem, hogy átkom valóra vált. Ezt pedig nem akartam. Az iménti csókom legyen bizonyossága annak, hogy megbocsájtottam és átkomat visszavontam.

Ezzel ott hagyta térdeplő helyzetében Danit, ki magához térve, visszautazott a fővárosba.

És most Szomor Dani szívszorongva várja elvesztett üdvösségének visszatértét. Várja!... Várja!... És még mindig várja!...

No nesirj kis Nanókám, már befejeztem mesémet és nem foglak tovább szomorítani.

Hisz én is úgy szeretnék sirni, de nem tudom miért...

V. 59/1913.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezzenel közhírré teszi, hogy az **Ujpesti kir. járásbírósnak 1913. évi V. 302. számú végzésével Dr. Sztankovits Viktor ügyvéd által képviselt Tatal közg. takarékp. végrehajtató részére végrehajtást szenvedett ellen 212 korona — fillér követe és járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedettől lefoglalt 2230 korona - fillére becsült ingóságokra az **Ujpesti kir. járásbírósnak fenti számú végzésével az árverés elrendeltétven, annak az alap- és felülfoglaltatók követelés erejéig az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, végrehajtást szenvedett Ujpest, Király-utca 62. számú házban s folytatva Ujpest, Deák-utca 60. sz. alatt leendő megtartására határidőül 1913. március hó 31-én d. e. 11 órára tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok stb. egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becéron alul is el fognak adatni.****

Felhivatnak mindazok, akik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna s ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig nálam írásban vagy szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Ujpesten, 1913. évi február 28-án

Lamoss Rezső  
kir. bír. végrehajtó

Dr. Braun von Fernwald tanár, a bécsi egyetem szülészeti klinikájának igazgatója írja: „A természetes **Ferencz József-keserűviz** ismert gyors és biztos hashajtó hatásáról nagyon gyakran meggyőződtem és ezért a **Ferencz József-viz** használatát beteg asszonyoknak a legjobban ajánlhatom.“ Gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben bevásárolható. A szétküldési-Igazgatóság Budapesten.

Nagybani eladás Löwy Ármán és Fiai cégnél, Uj pest, Árpád-ut.

# „CZIGÁNYPRIMÁS”

„Király Ernő mulat” ez a címe a legújabb rendkívül sikerült humoros, dupla gramfon hanglemezeknek, azonkívül „Sokszor úgy szeretnék sirni” „Futóbolond” „Temetés volt a faluban” stb. Drbja 2,50 fill. E hanglemezek eredeti felvételben kizárólag egyedül osakis

# W á g n e r

a „Hangszer Király”-nál

B u d a p e s t, József-körut 15. (Telefon József-71.)

Alig használt nagy dupla hanglemezek óriási választékban drbja csak 60 fill.

Legolcsóbban javít!

Lemezcseré ingyen!

Kérjen nagy fényképes árjegyzéket.

Óvás! Figyeljen a „Wagner” névre és a 15. házszámra

**E hirdetést vágja ki és őrizze meg.**



## Ajánlható cégek:

**Erker Gusztáv**

fogműterme, Beniczky-utca 1. sz.

**Kálnay István**

vendéglős, Árpád-ut 89. sz.

**Rieb Ferencz**

uri és női cipész, Tavasz-utca 40. sz.

**Léderer Ármin**

szijgyártó, Árpád-ut 99. sz.

**Kubányi István**

szabómester, Erzsébet-utca 28. a. 5.  
Legolcsóbb munkásruhák kaphatók.

**Krausz Lipót**

szabómester, Árpád-ut 99. sz.  
Zálogházból és uraságoktól levett ruhák kaphatók.

**Péter Ambrus**

szijgyártó, Árpád-ut 87. sz.

**Haszler Károly**

uri és női cipész, Árpád-ut 78. sz.

**Szabó László**

uri és női cipész, Árpád-ut 26. sz.

**Mészáros László**

uri és női cipész, Árpád-ut 38. sz.  
Saját készítménye, nagy raktáron.

## Hirdetéseket felvesznek:

„SZABADSÁG”

könyvnyomda

Ujpest, Tavasz-utca 1. sz.

**Moose Rudolf**

hirdetési irodája

Budapest, VI., Andrássy-ut 2.

**Leopold Testv.**

hirdető vállalata

Budapest, VII., Erzsébet-körut 41.

**Blockner**

hirdetési irodája

Budapest, IV., Semmelweis-utca 4.

**Tenczer Gyula**

hirdetési irodája

Budapest, IV., Szervita-tér 8.

**Hasenstein és Vogler**

hirdetési irodája

Budapest, V., Dorottya-utca 11

## Kohn Sámuel

cipő-gyára.

Fióküzlet:

István-ut 10. sz.

## Rákospalotán

337 □ öles háztelek eladó. Bővebbet „Magyar Gazda” kiadóhivatalában. Budapest, V. Géza-u. 3.

**Hegedükben** saját tulajmánya  
hangfőosztatu gerenda beállítására



által a hegedű jobb és kellemebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

**VARJU BÉLA** hangszerkészítő mester  
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

## DUNI GUSZTÁV

nagy vendéglője  
Váci-ut 52. sz.

Kitűnő magyar konyha.  
Minden időszakban meleg ételek kaphatók.

**Kőbányai sörök.**

**Zamatos fajborok.**

Naponta halászlé  
különbféle speciális ételek.

Pontos kiszolgálás. Polgári árak.

**Naponta**

„Salvátorsör”  
csapolás.

**Vendéglősök figyelmébe!!**

ajánlom kitünő

**ó- és új boraimat,**

ugy helyben, mint vidékre

pontos kiszolgálás mellett.

Tisztelettel

**Borbényi László**

bortermelő

Ujpest, Váci-ut 3.

**Szülők figyelmébe!**

Volt polgári iskolai tanár lelkiismeretesen előkészít a nagy szünetben javító-, pótló-, felvételi- és magánvizsgákra elemi, polgári, gimnáziumi, reál és felsőkereskedelmi iskolai fiú és leány tanulókat; folytatolag a tanév folyamán is gyenge fel fogásu és tehetségü gyermekekkel korrepetál.

Alaposan oktat továbbá polgári iskolai magántanulókat I—VI. oszt. levizsgálásig.

**Külön szakszerű tanítás** a német, francia nyelvben  
 direkt módszer s erint  
 kereskedelmi számtan, könyvvitel, váltóisme  
 — és magyar—német gyorsírásban. —

Felvilágosítással szívesen szolgál

**Halász István**

volt polg. és keresk. iskolai tanár  
 állami iskolai tanító.  
 Lőrinc-utca 51. szám.

**„Ehrlich 606“**

az orvostudomány e világtörténelmi jelentőségü gyógyeljárása alkalmazást nyer közvetlen külföldi személyes tapasztalat alapján

**Dr. MITZGER**

hírneves szakintézetében

Budapest, Andrássy-ut 51. szám.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevü intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg-betegség és férfigyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt gyors és maradandó értékü biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.



Női

kalapformák

nagy raktára.

**: FRIEDMANN :**

Budapest,

VI., Király-utca 8. sz.

Diszített kalaposztály;

IV. ker., Párisi-utca 6. sz.

Kérjen dívatértesítőt. — Festés és átalakítások a legolcsóbban vállaltnak.

**“ELITE“****KAVEHAZ és SZALLODA**Tulajdonos:  
**BALOG ÁRMIN**

minden vasárnap este

**katonazene**

Utána és minden este

**Balog Lajos**

egész reggelig muzsikál.



Hideg buffet

Olcsó szobák

Nézze Ön meg



mindenekelőtt az összes cipőszilleteket és azután  
 jöjjen hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképes-  
 ságunkon, minőség és ár tekintetében.

**Teddy Shoe Company**  
 Budapest, Múzeum-körút 27. szám.

Arjegyzék ingyen és bermentve.

**Hol szórakozzunk?****Fürst Tivadar** vendéglősUjpest, István-u. 7. sz. Kitünő italok.  
konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja,  
 Menjen el a „Balaton“-kávéházba  
 Ujpest, Arpád-ut és Rózsa-u. sarok  
 Kitünő cigányzene.

**SZULTÁNFORRÁS**

BÓR-ÉS DÚSLITHION TARTALMÚ  
 -GYÓGYÍTÓ és ÜDÍTŐ ITAL.  
 KIVÁLÓ HÜGYHAJTÓ; HÜGYSZAVOLDÓ  
 KUTKEZELŐSÉG: EPERJES.

Kapható minden fűszer-  
 üzletben és vendéglőben.

Képviselő: SPITZER ÁRMIN, UJPEST.

**Ujpesten, Rózsa-utca 29.**  
**egy ültet lakással**  
 együtt elutazás miatt  
**azonnal kiadó.**

**Hol vásároljunk?**

**SIMONYI GYULA** Központi huscsarnoka  
 Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok.  
 Elsőrendű hizott ökörhús és egyéb elsőrendű husok.  
 Kívánatra házhoz szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész  
 órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

**Gansel és Hoffmann**  
 arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Ringer A. Hermann** órás, ékszerész és  
 aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**Winkler Ede,** kárpitos és diszítő  
 Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

**KOVÁCS JÓZSEF** fűszer- és csemege-keres-  
 kedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

**Dsánits Gyula** fűszer-, csemege- és liszt-  
 kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

**Frühhof Gyula,** ékszerész és órás.  
 Elvállal minden e szakmába vágó munkát  
 előzékeny és pontos kiszolgálás mellett.  
 Ujpest, Árpád-ut 13.

**ifj. Erdős Sándor**  
 műbutor asztalosmester. — Készít teljes  
 lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

**Wenger Ferenc** aranyműves, órás  
 és ékszerészüzlete  
 Ujpest, István-utca és József-utca sarok.  
 Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

**KOHN SÁMUEL** cipőraktára Ujpest, István  
 utca 10. szám. Nagy választék minden  
 fajta saját készítményű cipőkben. Javítá-  
 sok gyorsan és pontosan eszközölköttek

**Micheles Lajos**

patkány- és egérirtó  
 vállalata



**UJPESTEN,**  
**Diófa-utca 13. sz.**

Ajánlja magát a nagyérdemű  
 közönség szives figyelmébe.

**VASÁRNAPI  
 UJSÁG**  
 LOFIZETESI ÁRA  
 10 FLS. ÉVRE 20K. — FÉL ÉVRE 10K.

Minden újonnan  
 belépő előfizető  
 ingyen kapja a  
**Vasárnapi Ujság**  
 összes karácsonyi  
 albumát.

**Ifj. Erker András utóda  
 LAMPL SIMON**

fest kna gykereskedő  
 Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapított 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromos lévő főmesterek, hangerez örülve főmesterek. Padló festék különlegesek „Pilla-ant” padlófénymáz, győrszén szárad, fényt állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beerezés, parket kefe tiszta sürte, konoék, lakok és mázak, garantált! Hőszigetelés (Email-festék) fűtőkádák és kerti butorok részére. Eszetek, korongkefék, meszőlék elő-  
 rangu sűrűből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Czetták és festővázon. Melocco-cement főraktár, gipsz nagyban eladás.



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
 Harmonikát, Fuvó hangszert

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a  
 magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

**Reményi Mihálynál**

**Budapesten, Király-u. 58.**

Mielőtt bármely hangszert  
 vesz kérjen árjegyzéket vagy  
 győződjön meg személyesen



Az összes hang-  
 szerek javítása  
 szakszerezen,  
 játékas mellett.



**Lőwi Dávid és Fiai furnirgyár fióközlete**

== UJPEST, Árpád-ut 111. szám alatt megnyilt. ==

**KANYÓ ÉS BLAU**

==== **technikai berendezők** ====  
 Ujpest, Virág-utca 12. szám.

Elvállal vízvezeték-, csatornázás-, légszesz- és villanyberendezéseket, szagtalan angol árnyékszékek-, fürdőszobák és öntöző hydransok berendezését.

Továbbá légszesz- és villanyvilágítási-esillárok, légszeszfűzők- és erőátviteli berendezések a legolcsóbb árban és jótállás mellett vállaltatnak el. **Telefon.**

## Gyerünk csak Reiszhez

vásárolni

**50** koronáért

divatos nyári  
 öltöny selyem béléssel  
 kézi varrással

smoking-öltöny

legujabb facon **5 K** és felj.

**Reisz Mór**

férfi és fiuruha áruháza

Budapest VII., Rákóczi-ut 36. sz.

(Klauzál-utca sarok.)

A régi helyen üzletem nincs! ➔

Vieékre  
 árjegyzék  
 ingyen.

Vidékre  
 árjegyzék  
 ingyen.

DEUTSCH KÁROLY  
**Balaton kávéházában**

Ujpest, Árpád-ut  
 és Rózsa-u. sarok

**ma és minden nap**

**Lakatos zenekara**

hangversenyez.

**Kitünő teke-asztalok!!**

**A kávéház reggelig nyitva.**

# RÖVID IDŐ

alatt több mint

## 2000 család

vett nálunk készpénzért és az általunk bevezetett rendkívüli kedvezményes törlesztési rendszer alapján

kiváló zongorát

# MUSICA

részvénytársaság.

Budapest, Erzsébet-körut 51. sz.

Telefon 4-81.

Köruti-fürdő palota.

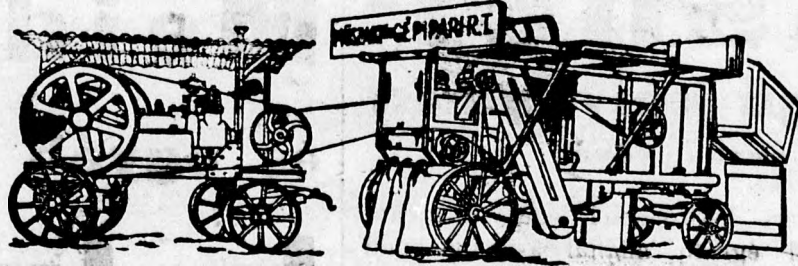
Telefon 4-81



"Gépi, régi jó!"

Benzin-nyers-  
olaj- és szivó-  
gáz

### motorok.



Teljes osápló-készletek. Malomberendezé-  
sek. Kézipari motorok. Arfogó-  
gépek ingyen.



Szigoru jótárs.

Legokosabb .:  
ünnemszavatos-  
.: ság mellett.

Kedvező fi-  
zé-  
tési feltételek.

**MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.**  
BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-UTCA 19/b.



Ritka kedvező alkalom.



Helyszüke miatt

200.000 K áru cipőraktáramat redukálva, minden elfogadható áron adok mesés jó, saját készítményű férfi-, női- és gyermekcipőt, valamint valódi amerikai cipőt

**Bernstein Mór**

Arpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Vasárnap délelőtt 10 óráig nyitva.

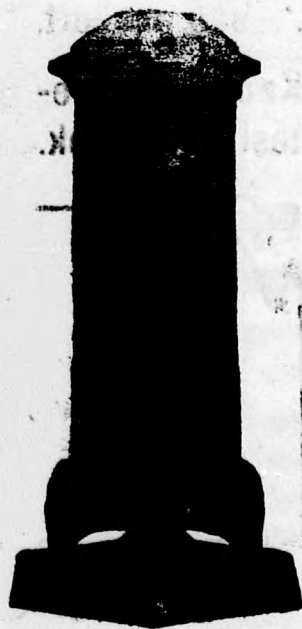
Eredeti

**Riessner**

„ folytonégő kályhák „

biztonsági szabályzóval.

Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül égne, miáltal a naponkénti betüzeléssel járó fáradtság és alkalmatlanság megszűnik.



Pluto.

Rendkívül pontos szabályzás!

Látható tűz!

Melegkísugárzás alól!

Fűtőanyag megtakarítás bármely más rendszerrel szemben 20-50 százalék.



Phönix.

Az eredeti Riessner-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Kitünő minőségű

**Meidinger**

és egyéb rendszerű

**kályhák.**

Takarék-

tűzhelyek,

kályha- és

tűzhely-

alkatrészek.

asztali

tűzhelyek,

kályha-

előtéttek,

széntartók stb.

nagy választékban.

**RESCH és TÜRK** vasár-  
üzletében

**Ujpest,**

Árpád-ut és  
István-u. sarkán.